



Busturiko  
Udala



# Akta

**UDAL OSOKO BILKURA**

**SESION PLENARIA MUNICIPAL**

**TOKIA / LUGAR:** Udaletxea  
**EGUNA / FECHA:** 2018/03/27  
**HASIERA / INICIO:** 19:00  
**AMAIERA/FINAL:** 19:30

**BERTARATUAK / ASISTENTES:**

**ALKATEA/EL ALCALDE:**  
Aitor Aretxaga Telletxea

**ZINEGOTZIAK / CONCEJALES:**  
Miren Idoia Etxebarria Otazua (EAJ-PNV)  
Naiara Ruiz Badiola (EAJ-PNV)  
Iñaki Inzunza Urrutia (EAJ-PNV)  
Andoni Elorrieta Arronategi (EH BILDU)  
M.ª Ascensión Larrabaster Lezamiz (EH BILDU)  
Jon Ander Zulueta Andicoechea (BIT)  
Rodolfo Lartitegi Azpitarte (BIT)

**IDAZKARI OROKORRA / SECRETARIO GENERAL**  
V́ctor-Martín Amparan Álvarez

**IZAERA / NATURALEZA:** Ohikoa / Ordinaria  
**DEIALDIA / CONVOCATORIA:** Lehena / Primera



Udaletxean, aipatu egun eta orduan, Alkate jauna eta goian aipatu zinegotziak bertaratuta, Udaleko Osoko Bilkura bildu zen ohiko bilkura lehen deialdian burutzeko. Saioan ebaztitakoaren fede Udaleko Idazkari Víctor-Martín Amparan Álvarezek eman zuen.

Alkate Jaunak aginduta hasiera eman zitzaion bilerari zinegotziei nahikoa denborarekin banaturiko gai-zerrendaren arabera, honako akordioetara iritsita:

En la Casa Consistorial de Busturia, siendo el día y hora indicados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, y con asistencia de los concejales arriba mencionados, se reunió el Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria. Dio fe del acto el Secretario de la Corporación, D. Víctor-Martín Amparan Álvarez.

De orden del Sr. Alcalde dio comienzo el acto conforme al orden del día que ha sido distribuido entre los concejales con la suficiente antelación, adoptándose los siguientes acuerdos:

#### **1.- Aurreko saioko akta.-**

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen 2018ko otsailaren 28ko saioko akta onartzea.

#### **1.º.- Acta de la sesión anterior.-**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó aprobar el acta de la sesión de 28 de febrero de 2018.

#### **2.- Alkatetza Dekretuak.-**

Osoko Bilkurari ondoko alkatetza-dekretuen berri eman zitzaion:

- 11/18, zeinaren bidez hirigintza-baimena eman zaion 15/2018 espedienteari.
- 12/18, zeinaren bidez hirigintza-baimenak eman zaizkion 2/2018 eta 10/2018 espedientei.

#### **2.º.- Decretos de la Alcaldía.-**

El Ayuntamiento Pleno fue informado de los siguientes decretos de la alcaldía:

- N.º 11/18, por el que se concede licencia urbanística del expediente 15/2018.
- N.º 12/18, por el que se conceden las licencias urbanísticas de los expedientes 2/2018 y 10/2018.

#### **3.- Euskararen Plan Estrategikoa 2018-2022.-**

Osoko Bilkurak aho batez onartu zuen Euskararen Plan Estrategikoa 2018-2022, Ahize-AEK-k egina.

#### **3.º.- Plan estratégico de euskera 2018-2022.-**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, aprobó el Plan estratégico de euskera 2018-2022, elaborado por Ahize-aeK.

#### **4.- Hitzarmena Biscaytikekin.-**

Osoko Bilkurak aho batez adostu zuen Biscaytik Fundazioarekin sinatu beharreko "Lizitazio elektronikorako modulua" berriazko hitzarmena sinatzea.

#### **4.º.- Convenio con Biscaytik.-**

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acordó aprobar el convenio específico "Módulo de licitación electrónica" a suscribir con la Fundación Biscaytik.

#### **5.- Kataluniako atxilotetei buruzko EH Bilduren Adierazpen Instituzionala.-**

Aldez aurretik presazko adierazpena eginda, atxikimendua erakustearren, Osoko Bilkurak aho batez onartu zuen EH Bilduko zinegotziek aurkezturiko Adierazpen Instituzional hau: Busturiko Udalak bere kezka eta erabateko arbuioa adierazten du Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull eta Dolors Bassa kartzeleratzeko agindua dela eta, erabaki horrek oinarrizko printzipio demokratikoak urratzen dituelako.

#### **5.º.- Declaración Institucional de EH Bildu sobre detenciones en Cataluña.-**

Previa declaración de urgencia por asentimiento, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, aprobó la siguiente declaración Institucional presentada por los concejales de EH Bildu: "El Ayuntamiento de Busturia muestra su preocupación y máximo rechazo por las ordenes de encarcelamiento para Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull y Dolors Bassa porque esta decisión rompe los principios básicos democráticos.



Busturiko  
Udala



# Akta

Busturiko Udalak Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull eta Dolors Bassa arrazoi politikoengatik atxilotu eta kartzelaratu izana salatzen du.

Busturiko Udalak bere babesa eta elkartasuna adierazten die Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull eta Dolors Bassa, bai eta Kataluniako gizarte osoari ere, eta bostak berehala askatzeko exijitzen du.

Busturiko Udalak Estatu espainolari eskatzen dio oinarrizko askatasunen aurkako estrategia errepresiboa bertan behera utz dezala demokraziaren funtsezko printzipioen kontrakoa izateagatik.

Busturiko Udalak berresten du Kataluniak, Euskal Herriak eta munduko gainerako herriek bezalaxe, bere etorkizun politikoa erabakitzeko zilegitasun demokratikoa duela, muga herritarrek demokratikoki adierazi eta erabakitzen dutena izan behar delarik.

Busturiko Udalak kezka eta erabateko arbuioa adierazten du Carles Puigdemonten atxiloketa dela eta, erabaki horrek oinarrizko eskubide zibil eta politikoak urratzen ditu. Hala, Busturiko Udalak hura askatzeko exijitzen du eta euroagindua bertan behera uztea.

Eta, besterik gabe, Alkate jaunak amaitutzat eman zuen saioa, eta adostutakoren inguruan akta hau idatzi zen, Alkate jaunak eta egiaztatzen dudana Idazkariak sinatuta.

Alkatea/El Alcalde

Aitor Aretxaga Telletxea

El Ayuntamiento de Busturia denuncia las razones políticas de las detenciones y encarcelamientos de Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull y Dolors Bassa.

El Ayuntamiento de Busturia muestra su apoyo y solidaridad tanto a Jordi Turull, Carme Forcadell, Raül Romeva, Josep Rull y Dolors Bassa, así como a toda la sociedad catalana y, exige la libertad inmediata de los cinco.

El Ayuntamiento de Busturia pide al estado español que abandone la estrategia represiva contra la libertad básica por ir en contra de los principios elementales de la democracia

El Ayuntamiento de Busturia reafirma la legitimidad democrática de Catalunya, Euskal Herria como todos los pueblos del mundo a decidir su futuro político, siendo el único límite la voluntad y decisión democráticamente expresada de sus ciudadanas y ciudadanos

El Ayuntamiento de Busturia muestra su preocupación y máximo rechazo ante la detención de Carles Puigdemont porque esta decisión rompe los principios democráticos básicos. Así, este Ayuntamiento exige su puesta en libertad y que se retire la euroorden."

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde dio por terminado el acto y de lo acordado se extendió la presente acta que firman, el Sr. Alcalde y el Secretario que certifico.

Idazkaria/El Secretario,

Víctor-Martín Amparan Álvarez